

裁军谈判会议

2 September 2014

Chinese

第一三二七次全体会议最后纪录

2014 年 9 月 2 日星期二上午 10 时在日内瓦万国宫举行

主席： 马兹兰·穆罕默德先生.....(马来西亚)

GE.15-08033 (EXT)



* 1 5 0 8 0 3 3 *

请回收 



主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1327 次全体会议开始。

我谨通知各位, 有一个国家, 就是沙特阿拉伯, 已请求作为观察员参加 2014 年届会第三期会议的工作。CD/WP.577/Add.5 号文件载有这一请求以及秘书处直到昨天, 2014 年 9 月 1 日下午 4 时之前收到的所有请求, 对这一请求有什么意见吗? 我可以认为裁谈会决定按照议事规则邀请沙特阿拉伯参加我们的工作吗?

就这样决定。

主席(以英语发言): 我很高兴地向各位介绍我自上次会议以来开展磋商的最新情况。各位可能还记得, 我向各成员国咨询了如何最好地处理非正式工作组报告。根据 CD/1974 号文件所载的决定, 非正式工作组的任务是制订一项工作计划。在这方面, 我谨感谢非正式工作组联合主席为我们的讨论做出宝贵贡献。尽管他们做出值得称道的努力, 但是还没有达成关于工作计划的共识。

根据联合主席的报告以及我就这一问题与各代表团的磋商, 并且在不影响议事规则第 29 条赋予轮值主席的权力和责任的情况下, 我打算不提出工作计划草案。相反, 我将争取侧重于 2014 届会余下的工作, 即完成裁军谈判会议向大会提交的年度报告。此外, 根据我与各区域集团的磋商, 显然倾向是将联合主席的报告归为联合主席个人提交文件, 而不是寻求由裁谈会通过报告。

有鉴于此, 我建议裁谈会注意到该报告, 并且我将以裁谈会主席和非正式工作组主席的身份将其提交给秘书处, 请求作为本会议文件分发, 但是说明联合主席报告是以个人名义提交的、不影响各成员国的本国立场。我可以认为这一行动是裁谈会能够接受的吗? 我看不到任何异议; 我将以我刚才说的方法去做。

现在开始按名单发言。我请哈萨克斯坦代表发言。季列伯迪大使, 请发言。

季列伯迪先生(哈萨克斯坦)(以英语发言): 主席先生, 首先, 因为这是我第一次在你主持下的全体会议上发言, 所以我谨对你担任裁军谈判会议主席表示祝贺。在这方面, 请让我向你保证本代表团支持你并愿意与你密切合作。

我今天发言, 就上星期 8 月 29 日的国际禁止核试验日向各位表示衷心祝贺。正是在 2009 年 12 月 2 日, 联合国大会第六十四届会议通过了第 64/35 号决议, 宣布 8 月 29 日为国际禁止核试验日。我要说的是, 鉴于该决议得到全体一致的支持, 所以国际社会成员承诺采取果断行动反对核试验。我们要始终牢记, 千里之行, 始于足下。换言之, 我们认为这一举措是实现我们共同目标的新一步: 我们的共同目标是生活在一个没有恐惧和威胁、没有核武器的世界。

从我国的角度来看, 第 64/35 号决议是为了整合所有利益攸关者的努力——包括民间社会、公共外交和媒体——以推动关于核爆炸可怕后果的认识和教育。这会使我们牢记住大规模毁灭性武器受害者的巨大悲剧和痛苦。8 月 29 日这一天也提醒我们: 和平与安全非常脆弱、世界仍然处在核武器的巨大危险之下。我们应该汲取过去的教训, 从而避免未来出现可能毁灭整个地球的任何失误。

哈萨克斯坦的目标是探索出新的手段来进一步巩固多边努力，以禁止任何类型的大规模毁灭性武器、首先是核武器，并且为核禁试进程争取更广泛的支持。我相信万国宫这一历史性大厅中令人尊敬的听众们一定会给予声援。

今天，重要的是开展一个权威性和强大的全球反核运动。主要目标不仅仅是要应对核威胁。必须始终如一地培养人类的反核意识以及对一切形式核武器的绝对抵制。

也很有象征意义的是，在哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫下令关闭塞米巴拉金斯克试验场 18 年之后，联合国宣布 8 月 29 日为国际禁止核试验日。40 多年来，塞米巴拉金斯克试验场经历了至少 456 次爆炸，相当于 1945 年以来所有核国家进行的全部核试验的三分之一。这些爆炸的总能量足以摧毁 2,500 个广岛。近 150 万人受到核试验后果的影响，大范围的领土受到辐射污染。

哈萨克斯坦是核裁军和不扩散的热心支持者和倡导者。纳扎尔巴耶夫总统在我们获得独立之时就决定放弃核武器并且销毁或从我们领土上撤除核武器，从而体现出我国对这一目标的充分承诺。

塞米巴拉金斯克核试验场的拆除和中亚无核武器区的建立，也证明了本国率先并持续致力于杜绝这些武器。而且，塞米巴拉金斯克试验场的居民直接经历并遭受了核试验的医学和环境后果。

在与周边国家创建中亚无核武器区的同时，哈萨克斯坦也热烈欢迎 2014 年 5 月 6 日在纽约签署《中亚无核武器区条约议定书》。在核大国向无核武器国家提供安全保证的全球不扩散努力方面，这标志着一个重大的积极发展。对于某些将核武器视为自身安全保障的无核国家，这种保证是能够切实打消其获得核武器愿望的唯一途径。中亚各国期待着核武器国家在不久的将来批准这份已签署的议定书，从而完成中亚无核区的制度化进程，为全面加强《不扩散核武器条约》体系以及区域和国际安全做出显著贡献。

哈萨克斯坦一贯呼吁加强不扩散核武器制度。作为对这一立场的支持，我国历史性地决定自愿放弃曾经是世界第四大的核武库。哈萨克斯坦的例子表明，只要政治领导人有意愿和智慧，就能够实现一个无大规模毁灭性武器的世界。这显示出各国可以不影响本国安全地拒绝核武器。现在正是从自愿暂停或禁止核试验迈向制定具有法律约束力的全球标准之时。

然而，哈萨克斯坦不扩散制度的贡献不仅仅限于关闭核试验基地和清除大规模毁灭性武器。2006 年，哈萨克斯坦作为创始国之一，与俄罗斯和美国共同发起“打击核恐怖主义全球倡议”。2007 年在阿斯塔纳举办了这项倡议的第三次成员国会议。

哈萨克斯坦拥有一些世界上最大的铀矿并且在提取技术方面领先。我国赞成在国际原子能机构主持下和平发展原子能，并且支持国际社会努力加强核燃料循环的安全性、消除裂变材料扩散的风险。在这方面，2009 年 4 月，纳扎尔巴耶夫总统宣布我国愿意成为原子能机构主持下的国际核燃料库东道国。今天，这一

令尊敬的组织正在考虑我们的建议。我们相信，哈萨克斯坦符合对候选国一切可能的要求，从而国际社会能够把这一燃料库委托给我们。我们相信，以关注于确保和平发展原子能的所有各国的善意，这一想法将会实现、国际社会将获得另一有效的不扩散机制。

现在正是进一步加强不扩散制度、减少大规模毁灭性武器数量之时。如今，一整套规范这一领域的协议应解决当前的全球事件，并且所有国家——主要是核国家——都应该有责任减少核武器，以逐渐和最终消除核武库。

我还想回顾的是，2012 年 8 月 22 日，哈萨克斯坦政府发起了一个新的题为 ATOM 的国际运动。ATOM 是“志在禁止试验”的缩写。正如各位可能知道的，这一运动的主要目的是减少核威胁、教育人们了解核爆炸的毁灭性后果、团结所有国家反对核试验。一个专门网站和社交媒体提供有关文件和简短电视广告以及其他信息、文章和链接。通过各种现有的社会网络，我们将在核试验受害者、非政府组织以及数百万普通人之间开展直接对话。

请 ATOM 项目的支持者和追随者都来签署一项停止核武器试验的网上请愿书。这份请愿书将提交核国家的元首以及尚未加入《全面禁止核试验条约》或《不扩散核武器条约》的各国政府。请愿书签字人数已经接近 10 万名的界限。根据这一倡议，将邀请世界各国人民——在 8 月 29 日上午 11 时 05 分，当时针位置的显示如同代表胜利的拉丁文字母 V 之时——默哀一分钟，以纪念所有的核试验受害者。我们希望，我们的共同努力将有助于战胜恐惧和武力威胁。我们也希望，我们的共同努力将有助于让人类早日摆脱核武器。

有了各位的支持，ATOM 项目就可以成为一个有影响的、改变世界并确保后代未来生活的活动。我们敦促各位为一个核安全的世界而签下自己的名字。

今天，国际社会面临的挑战与独一无二的成功机会同样重要。在这方面，请让我强调说：哈萨克斯坦赞同联合国秘书长潘基文先生在 2014 年 8 月 29 日发出的杜绝一切核试验的呼吁，并且将继续努力争取实现一个无核武器世界。

我们敦促那些尚未签署或批准《全面禁止核试验条约》的各国政府对核裁军事业显示出政治意愿和真正承诺。各国应重申其暂停核试验爆炸的承诺、努力确保该条约生效。

主席(以英语发言)：感谢哈萨克斯坦大使的发言和对我的友好之辞。现在请古巴的罗德里格斯·卡梅霍女士代表 21 国集团发言。

罗德里格斯·卡梅霍女士(古巴)(以西班牙语发言)：主席先生，如你所说的，我荣幸地代表 21 国集团发表声明。

(以英语发言)

首先，本集团谨祝贺你担任裁军谈判会议轮值主席。

21 国集团重申裁军谈判会议是唯一的多边裁军谈判机构，并且就此强调核裁军是本集团在裁谈会议程上最首要的优先事项。本集团再次对核武器的持续存

在及其可能的使用或威胁使用对人类生存构成的危险深表关切。只要核武器存在，其使用和扩散的风险就依然存在。

本集团重申在以往对裁谈会的声明中表达的立场，并回顾大会第十届特别会、即第一届裁军特别联大最后文件，以及联合国大会一致通过的第一项决议、即 1946 年第 1(I)号决议，就已呼吁从国家武库中消除核武器。

属于本集团的不结盟运动成员回顾 2012 年不结盟运动德黑兰首脑会议宣言和最后文件以及 2014 年 5 月 28 日和 29 日在阿尔及利亚举行的不结盟运动第十七届部长级会议宣言。

而且，国际法院在 1996 年的咨询意见中认为，存在这样一项义务，即必须真诚谋求并结束谈判，以促成在严格和有效国际监督下的全面核裁。在这方面，本集团重申，它坚定支持大会题为“国际法院关于以核武器进行威胁或使用核武器的合法性的咨询意见的后续行动”的第 68/42 号决议。

2000 年的《千年宣言》也重申，联合国会员国承诺力争消除大规模毁灭性武器，特别是核武器。

本集团注意到核武器国家为裁减其武库所采取的步骤，并再次对核裁军进展缓慢以及核武器国家在实现彻底消除其核武库方面缺乏进展深表关注。本集团强调，有必要切实采取具体措施，以创建一个无核武器的世界。这就需要国际社会对加快核裁军进展表现出新的政治意愿。我们希望所有国家都能为争取实现这一目标利用一切机会。

本集团欢迎 2013 年 9 月 26 日举行的核裁军问题大会高级别会议及其取得的成果，并重申有关该会议后续行动的大会第 68/32 号决议。正如联合国秘书长在今年裁军谈判会议上正确指出的那样，“核裁军问题大会高级别会议表明，这个问题仍然受到国际社会的高度重视，值得最高层关注”。在这方面，本集团完全支持这项决议的目标，尤其支持该决议吁请裁军谈判会议作出紧急决定，开始就核裁军进行谈判，特别是谈判一项关于核武器的全面公约，禁止拥有、发展、生产、获取、试验、储存、转让、使用或威胁使用核武器，并对销毁核武器作出规定。本集团还欢迎决定至迟于 2018 年举行一次联合国核裁军问题高级别国际会议，以审查这方面所取得的进展。

本集团重申多边裁军机制的重要性。本集团注意到不限成员名额工作组的报告。该工作组由联合国大会授权，负责就推进多边裁军谈判以建立和维护无核武器世界拟订建议。本集团希望，该工作组将有助于在裁谈会上促进关于核裁军的谈判，特别是谈判一项关于核武器的全面公约，禁止拥有、发展、生产、获取、试验、储存、转让、使用或威胁使用核武器，并对销毁核武器作出规定。为此目的，21 国集团欢迎联合国大会第 68/46 号决议认可该工作组以公开、建设性、透明和互动的方式处理与核裁军相关的各种问题。

在这方面，本集团深切关注的是，任何核武器引爆都会不加区别地立即造成大规模死亡和破坏，为人类健康、环境及其他重要经济资源带来长期的灾难性后

果，从而危及当今人类及其子孙后代的生命。在这方面，本集团相信，有必要通过一项所有国家都参与的包容性进程，让人们充分认识到核武器的灾难性后果，并在此基础上为核裁军制定出方针以及做出努力和国际承诺。

本集团赞同联合国秘书长的观点，认为人们日益认识到核武器的任何使用都会造成灾难性的人道主义后果。在这方面，本集团欢迎今年 2 月 13 日至 14 日在墨西哥和去年在奥斯陆就这一问题举行的会议，并且欢迎在维也纳举行第三次会议的倡议。

本集团强调它坚定地致力于核裁军，同时强调迫切需要在裁军谈判会议就这一问题立即开始谈判。在这方面，本集团重申，它已经充分准备好就一个分阶段的彻底消除核武器方案开始谈判，包括谈判一项禁止发展、生产、储存和使用核武器以及销毁这类武器的核武器公约，从而在规定的时限内在全球以非歧视和可核查的方式消除核武器。

在这方面，本集团强调，透明、核查和不可逆转等基本原则应适用于所有核裁军措施。

本集团重申，核裁军与核不扩散在很大程度上相互关联并互为加强。

本集团强调，在核裁军与核不扩散的各个方面取得进展，对于加强国际和平与安全至关重要。本集团重申，核裁军努力、全球和区域办法以及建立信任措施相辅相成，三者应尽可能齐头并进，以促进区域和国际和平与安全。

本集团重申，彻底消除核武器是防止使用或威胁使用核武器的唯一绝对保障。21 国集团重申，在实现彻底消除这类武器之前，迫切需要就一项普遍的、无条件的和具有法律约束力的文书早日达成协议，确保不对无核武器国家使用或威胁使用核武器。

本集团对核武器国家和一个国家集团的战略防御理论表示关切；这些理论提出了使用或威胁使用核武器的依据。因此，在这方面，确实迫切需要消除核武器在战略学说和安全政策中的作用，从而将再次使用此类武器的风险降至最低并促进消除这些武器的进程。在这方面，本集团重申，它坚定支持大会 2013 年 10 月 31 日题为“减少核危险”的第 68/40 号决议与大会 2013 年 1 月 4 日题为“降低核武器系统的战备状态”的第 67/46 号决议的目标。

21 国集团强调，实现《全面禁止核试验条约》的普遍加入，包括所有核武器国家都加入该条约，意义重大，将有助于核裁军进程。本集团重申，若要充分实现该条约的目标，所有签署国，特别是核武器国家继续致力于核裁军是至关重要的。

本集团重申多边外交在裁军和不扩散领域的绝对有效性，并表示决心促进多边主义作为这些领域谈判的核心原则。在这方面，本集团坚定支持大会 2013 年 11 月 5 日关于“促进裁军和不扩散领域的多边主义”的第 68/38 号决议的目标。

属于 21 国集团的《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)缔约国回顾 2014 年 4 月 28 日至 5 月 9 日在纽约举行的 2015 年《不扩散条约》缔约国审议大会筹备委员会第三届会议的审议工作。属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国呼吁充分执行 2010 年《不扩散条约》审议大会通过的关于该条约所有三个支柱的后续行动建议,包括与裁谈会工作和中东有关的建议,特别是执行 1995 年关于中东的决议。属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国再次强调核武器国家承诺加快在 2000 年审议大会最后文件所载的核裁军步骤方面取得实际进展的重要性,并注意到核武器国家向 2015 年《不扩散条约》审议大会筹备委员会第三届会议提交的报告。在这方面,属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国谨对核裁军进展缓慢以及核武器国家在实现彻底消除其核武库方面缺乏进展表示关注,并且强调:重要的是 2015 年审议大会应当评估并考虑全面执行《条约》第六条的下一步骤。

属于 21 国集团《不扩散条约》缔约国对长期拖延执行 1995 年《不扩散条约》审议大会关于中东的决议表示严重关切,并促请决议的三个共同提案国采取一切必要措施,使该决议不受任何进一步拖延地得到全面执行。属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国就此回顾 2010 年《不扩散条约》审议大会最后文件所载的关于采取实际步骤争取执行 1995 年《不扩散条约》审议大会中东问题决议的协商一致决定,并且对这一决定没有得到执行表示深为关切。在这方面,本集团强烈反对召集人提出的关于不能按期执行 2010 年审议大会决定的所谓障碍。本集团重申,1995 年《不扩散条约》审议大会关于中东的决议是包括在 1995 年《不扩散条约》审议和延期大会一揽子协议中不可分割的组成部分,而这些协议使《不扩散条约》得到无限期延长。在这方面,属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国还忆及,2010 年《不扩散条约》审议大会再次确认:以色列必须尽快作为无核武器国家加入《条约》并将其所有核设施置于全面国际原子能机构的全面保障之下。

本集团还希望重申,每个国家都拥有不受歧视地为和平目的进行核能的研发、生产和利用的不容剥夺的权利。

21 国集团重申其愿意为裁谈会的工作做出建设性贡献,并且在这方面希望重申本集团以前为此目的提交的下述文件的内容:CD/36/Rev.1, CD/116, CD/341, CD/819, CD/1388, CD/1462, CD/1570, CD/1571, CD/1923, CD/1938 和 CD/1959。

本集团注意到,裁军谈判会议根据 CD/1978 号文件所载的 2014 年届会活动时间表,从 2014 年 5 月 21 日至 23 日举行了关于核裁军的实质性和互动的非正式讨论。

本集团坚定地致力于实现核裁军和无核武器世界,并为此重申必须采取以下具体步骤:

- 重申核武器国家明确承诺实现彻底消除核武器;

- 消除核武器在这些国家安全理论中的作用；
- 核武器国家采取措施减少核危险，例如解除核武器的警戒状态以及降低核武器系统的战备状态等；
- 谈判一项保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的普遍、无条件 and 具有法律约束力的文书；
- 谈判一项彻底禁止使用或威胁使用核武器的公约；
- 谈判一项禁止发展、生产、储存和使用核武器以及销毁这类武器的核武器公约，从而在规定的时限内在全球以非歧视和可核查的方式消除核武器。

最后，请让我们表示：21 国集团满意地欢迎即将在 9 月 26 日举行的第一个彻底消除核武器国际日纪念活动。这一活动旨在推进这一目标，通过加强公共宣传和教育，让人们了解核武器对人类造成的威胁以及彻底消除核武器的必要性，从而为实现这一目标而动员国际努力。

主席(以英语发言)：感谢古巴大使的发言。这是我名单上最后一位发言者。还有任何其他代表团希望现在发言吗？请印度大使发言。

瓦尔马先生(印度)(以英语发言)：主席先生，我们谨表示非常热烈地祝贺你担任轮值主席和深为赞赏你主持工作的风格。你可以依赖印度代表团的全力支持。

印度赞同古巴大使代表 21 国集团所做的声明。印度对核裁军问题给予最高度的重视。因此，我们也支持 21 国集团在今天以及智利大使代表 21 国集团在 2014 年 3 月 26 日声明中发出的呼吁，要求裁军谈判会议依照联合国大会 68/32 号决议，开始谈判一项全面的核武器公约。

在不损害我们对核裁军问题的重视的情况下，我们支持在裁谈会上谈判一项非歧视性、可国际核查的禁止生产核武器或其他核爆炸装置用裂变材料并且符合印度国家安全利益的条约。印度相信，可以通过普遍的承诺、在一个共同商定的全球性和非歧视性多边框架内逐步实现核裁军的目标。有必要在一切拥有核武器的国家之间开展有意义的对话，以建立起信任和信心，并且降低核武器在国际事务和安全学说中的突出作用。

印度提交的、载于联合国大会第 68/58 号决议中的关于谈判一项禁止使用核武器公约的决议，得到许多国家的支持，被视为一个逐步使核武器非法化和进一步限制其使用的重要步骤。核武器的使用可能会产生灾难性的人道主义后果。载于 CD/1816 号文件的我国工作文件列举了若干实现核裁军的步骤。印度也支持 21 国集团去年 9 月提交的核裁军工作文件(CD/1959 号文件)。

印度将裁谈会视作一个通过设立附属机构开展核裁军谈判的适当论坛。附属机构的任务以协商一致的方式确定，作为一项全面、平衡的工作计划内容之一。

考虑到裁谈会是其成员国的谈判论坛，我们重视与活跃在裁军领域的学术界和非政府组织开展互动。

我们也谨借此机会欢迎 2014 年裁军研究金方案的参与者，并向他们表示良好的祝愿，祝他们在日内瓦和其他城市的活动取得成功。

主席(以英语发言): 由于没有其他代表团想发言，并且根据秘书处上星期分发的通知，也就是我打算举行一次非正式全体会议来审议裁军谈判会议报告草稿，所以我谨向各位确认，非正式会议将紧接本次全体会议休会之后在本会议厅举行。

因此，我请各位先伸伸懒腰，大约 5 分钟之后在本会议厅召开非正式会议。这个短暂的间空将使会务人员能够适当布置一下屋子。

今天工作到此结束。裁军谈判会议的下一次全体会议将在 2014 年 9 月 9 日星期二举行。

上午 10 时 40 分散会。